

平等機會委員會二零零四年工作回顧及未來工作計劃

平等機會委員會

平等機會委員會是一個法定機構，負責執行《性別歧視條例》、《殘疾歧視條例》及《家庭崗位歧視條例》。

委員會致力消除基於性別、婚姻狀況、懷孕、殘疾和家庭崗位的歧視。

委員會亦致力消除性騷擾以及對殘疾人士的騷擾和中傷。並會推動男女之間、傷健之間及有家庭崗位和沒有家庭崗位人士之間的機會平等。

委員會與社會各界攜手，致力謀求香港整體的福祉，培養一個機會平等和沒有歧視的社會環境。

2004 年工作回顧

2004 年對委員會來說仍然是充滿挑戰的一年，而很多主要工作和任務都取得成果。

委員會精簡了工作程序，並完成把殘疾事務科和性別事務科合併為一個投訴事務科，亦把各科工作重新分配，以期更有效地回應社會需要。這提高了成功調解的比率，而法律服務科亦致力向受到歧視的人提供更多協助。委員會亦與不同的相關機構合作，贊助或舉辦有關平等機會的活動；回應公私營機構日益增加的培訓及顧問服務需求。

在處理投訴的工作方面，直至 2004 年 12 月為止，向委員會提出投訴以作調查和調解的人士共有 445 人，與 2002 年全年的 430 人差不多，而 2003 年因為爆發沙士，投訴人的數目增加至 497 人。至 2004 年底為止，投訴數目下降至 566 宗，而 2002 年的全年數字是 757 宗，2003 年則有 915 宗。這情況是因為多重投訴減少所致。在調解方面，委員會更達到超過 60% 的較高成功調解比率，對比對上一年，成功調解比率為 53%。

獲給予法律協助的個案，截至 2004 年底為止已增至 28 宗，比對 2002 年的 12 宗和 2003 年的 23 宗，這一年的數字遠高於過往的紀錄。現

時亦有較多答辯人願意庭外和解，在過去一年共有 19 宗個案是循此途徑和解的，而 2003 年的數字則為 11 宗。這情況反映出答辯人現時願意在進行昂貴及費時的法律程序前達成和解。委員會在 2004 年發出了 9 份令狀，2003 年共發出 3 份，而 2002 年則發出了 6 份。

委員會在考慮是否給予法律協助時，會認真研究有關個案是否能帶出一個原則問題、是否與公眾利益有關，或有否需要確立案例或澄清法律觀點。委員會在這方面的策略已證實具有成效。

在過去一年，委員會已成立了一個由委員會委員、職員和相關人士所組成的工作小組，研究成立平等機會審裁處的事宜。他們的討論主要是關乎在香港成立平等機會審裁處的可行性，以及應成立何種形式的審裁處。直至目前為止，相關團體一般對成立審裁處表示贊成，而工作小組將繼續跟進此事。

至於「同值同酬」研究方面，委員會與負責為此研究項目提供意見的專責工作小組成員，已考慮有關研究結果及建議，現正就如何推進此複雜題目制定策略。而委員會亦正在積極考慮進行一項廣泛的公眾諮詢，當中將包括各方面的公眾教育，以幫助市民了解「同值同酬」的觀念，並正視市民的關注。

委員會亦希望在學校課程內納入平等機會的原則。為了增加這方面工作的協同效應，委員會採取了主動，與課程發展處和婦女事務委員會合作，包括與這些團體舉行會議去擬定合作策略、安排委員會及婦女事務委員會的代表與出版商進行會議，以便雙方直接對話，並在審閱教科書時提出意見。

委員會於 2004 年 8 月與婦女事務委員會合辦「防止性騷擾大學論壇」，就一項 2003 年有關本地大學性騷擾情況的研究分享研究結果，並與本港八大院校就如何防止校園性騷擾進行討論。論壇提高了相關意識，亦帶出需要跟進的行動，如進行培訓及顧問工作等。在進行過這些工作之後並在委員會不斷努力之下，政府已表示願意在制定種族歧視法例時，對《性別歧視條例》作出修訂，使之包含禁止「在性方面有敵意的教育環境」的條文。

在種族歧視立法方面，委員會已數度邀請民政事務局向委員會簡介建議立法一事，並就諮詢文件向政府表達了委員會的初步意見。委員會亦出席了由民政事務局舉辦的人權論壇及少數族裔論壇，以便與相關

團體建立關係網絡，和了解他們的立場及所關注的問題。委員會將於 2005 年 2 月 8 日諮詢期結束前，提交委員會對諮詢文件的意見。

在過去一年來，委員會已採取措施加強與相關團體的溝通，這些團體，包括非政府組織、政府部門、公共團體、領事館、商界、專業團體、勞工組織和教育界等，均可為我們提供獨到的意見，有助改善我們的工作。委員會會透過公開對話和有效溝通，加強與這些團體的關係。這一年來，委員會亦在本地及海外積極進行了訪問、與有關人士會面、舉辦座談會和會議。有關委員會 2004 年工作回顧的統計數字載於附件 A。

正如上文所述，委員會在 2004 年的工作是多元化並且充滿挑戰的。委員會在這一年的成就，是在各委員和全體職員努力不懈之下，而最重要的是在社會人士的支持之下所取得的成果。在回顧這一年的工作時，不得不提的是委員會所進行的兩項重要檢討項目。委員會曾進行了一項整體檢討，審視了我們目前的角色、職能、工作優次、效率和成效，以期達成委員會的使命。委員會亦進行了一項關乎人力資源管理政策、措施及程序的檢討(人力資源管理檢討)，作為一項自我完善的工作，其目的是要正視人力管理方面的問題。這兩項檢討均已於 2004 年下半年完成，現正進一步考慮如何落實這些檢討所作的建議。

展望將來

法例規定委員會需透過提高市民對多元文化和平等機會的認識、了解和接納；提供教育以防止歧視；和為歧視受害人提供申訴渠道，以履行其在反歧視條例之下的法定責任。展望未來，委員會有決心建立一個更穩固有效的機構，以履行此責任。

鑑於委員會過去十八個月來所涉及的爭議，故此委員會最優先要做的，就是把焦點放在工作之上，亦即是把焦點放在法例規定委員會需要履行的職責之上。基於這個背景，委員會首先會研究其內部運作。委員會的公信力成為公眾談論的話題已有一段時間，委員會將着手嚴格檢視內部程序，並處理任何必須正視的不足之處。委員會的工作方式和內部溝通將會改進，組織架構將有所發展，委員會亦將累積經驗和建立知識，以確保我們的員工和睦共處、具能力、具承擔感和團結一致，從而令委員會能有效履行其法定職責。委員會所進行的整體檢討和人力資源管理檢討，提供了很多值得我們考慮的資料。這兩項檢討所提出的建議，很多在原則上已獲得委員接納。其他建議則正在積

極考慮中，而有些改善需要時間落實。委員會需要持續和穩定，才可作出必須的轉變，和推行長遠的工作。委員會將繼續與相關團體和社會各界進一步建立夥伴關係，以了解他們的需要和關注事項，並會與他們合力推廣平等機會和消除歧視。若委員會忠誠有效地執行其職責，並在法例的範圍以內履行其責任，便自然可以建立公信力。公信力的體現，將取決於於社會人士是否願意把這些職責和責任託付予委員會。附件 B列載了委員會在 2005 年需要特別注意的一些事項。

由於政府財政緊絀，委員會未來數年的撥款將會逐步減少，委員會已採取各項措施紓緩情況，及確保委員會的公眾服務不會受到負面影響。過去兩年來所進行的機構重組和程序檢討，將會提升委員會的效率，委員會的額外服務、研究和培訓將會擴大，令更多市民受惠，並為委員會帶來若干收入。委員會的運作不斷改進，亦將有助達成此目標。委員會將與更多不同的機構建立夥伴關係，並借助這些機構所提供的專業知識、服務或資助，令我們的資源能獲取最大的效益。

雖然面對各項局限和挑戰，但委員會將繼續幫助社會上的弱勢社群，消除歧視，委員會決心為所有人謀求平等機會。

平等機會委員會
二零零五年一月

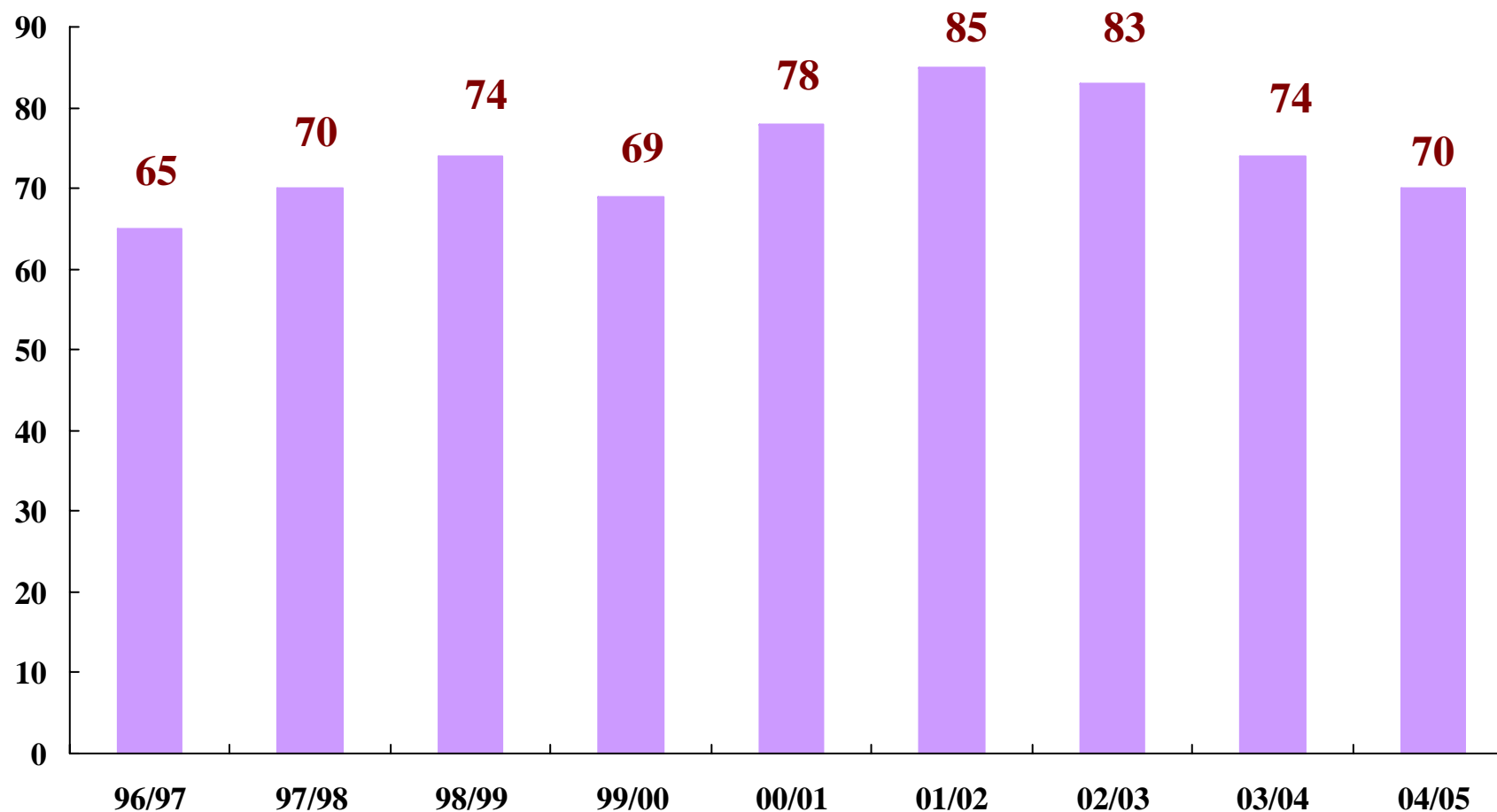
EOC Review

平等機會委員會工作回顧 2004



Staff Strength (1996/97 to 2004/05)

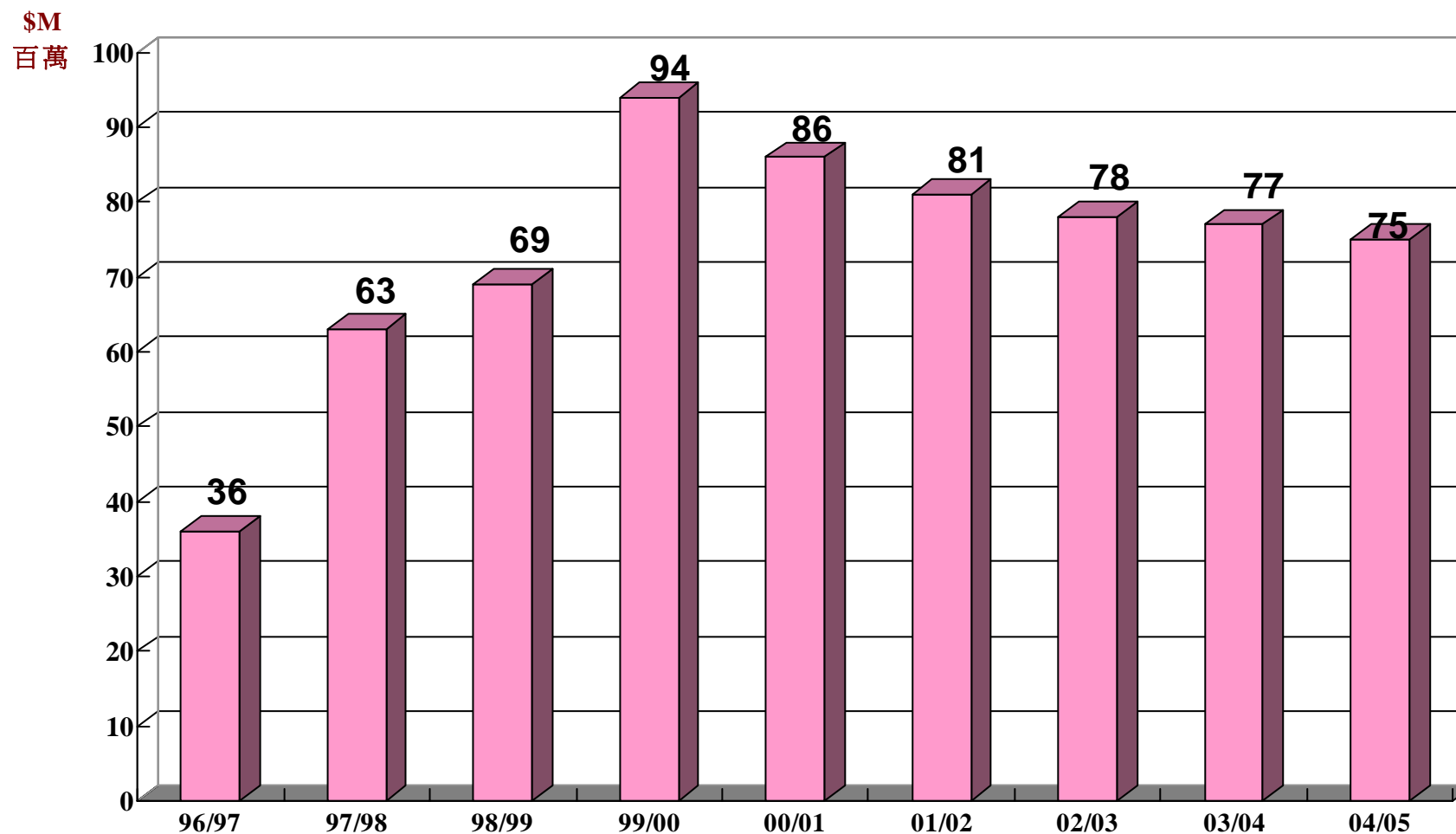
員工數目 (1996/97 至 2004/05)



- The number of staff strength was counted at the end of each fiscal year, 31 Mar.
員工數目的計算日期為每年財政年度的最後一日，即3月31日。
- The number of staff strength in 2004/05 was counted on 31 Dec 2004.
2004/05 年員工數目的計算日期為2004年12月31日。

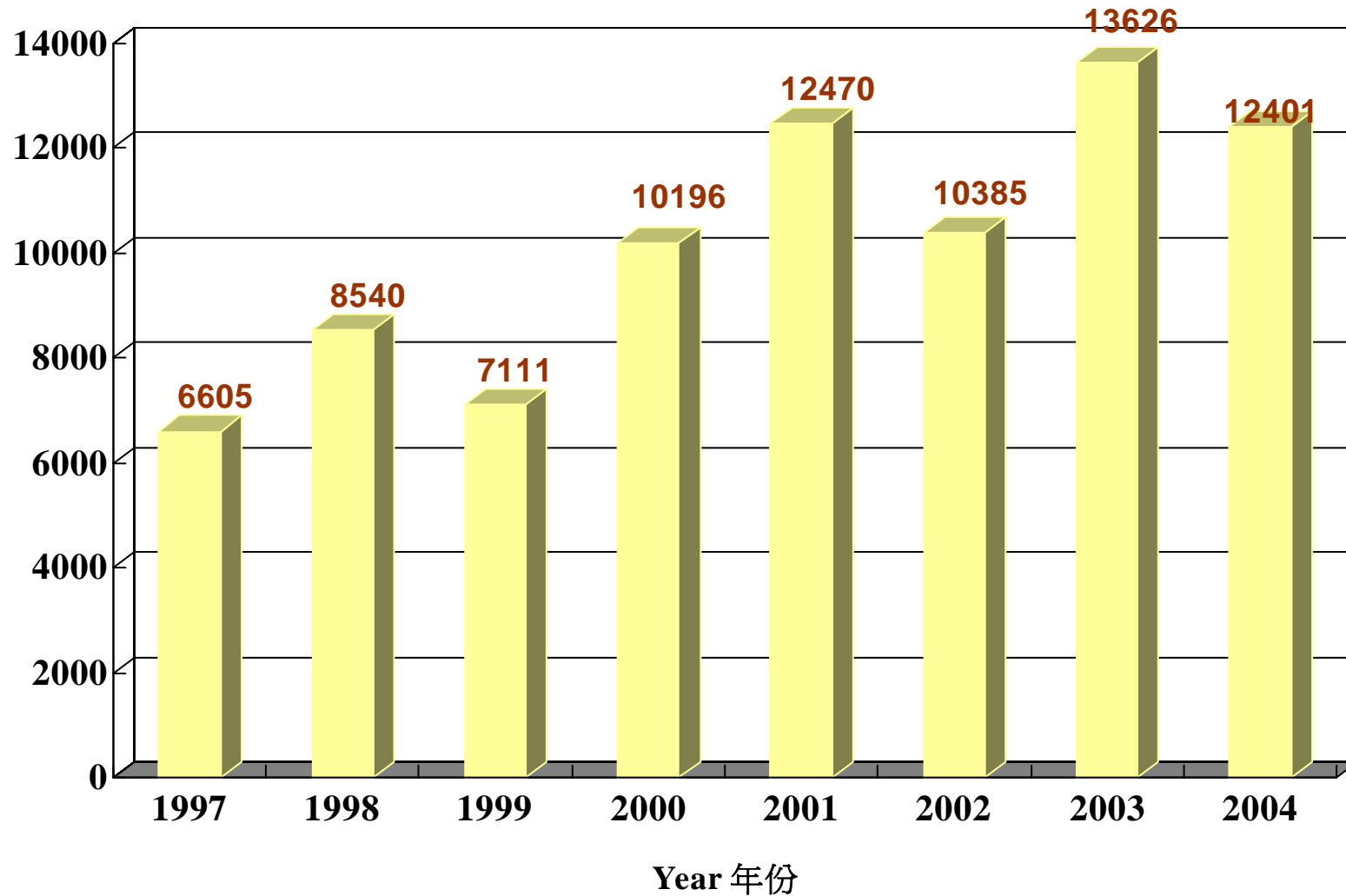
Government Recurrent Subvention (1996/97 to 2004/05)

政府給予委員會的經常性補助（1996/97至2004/05）

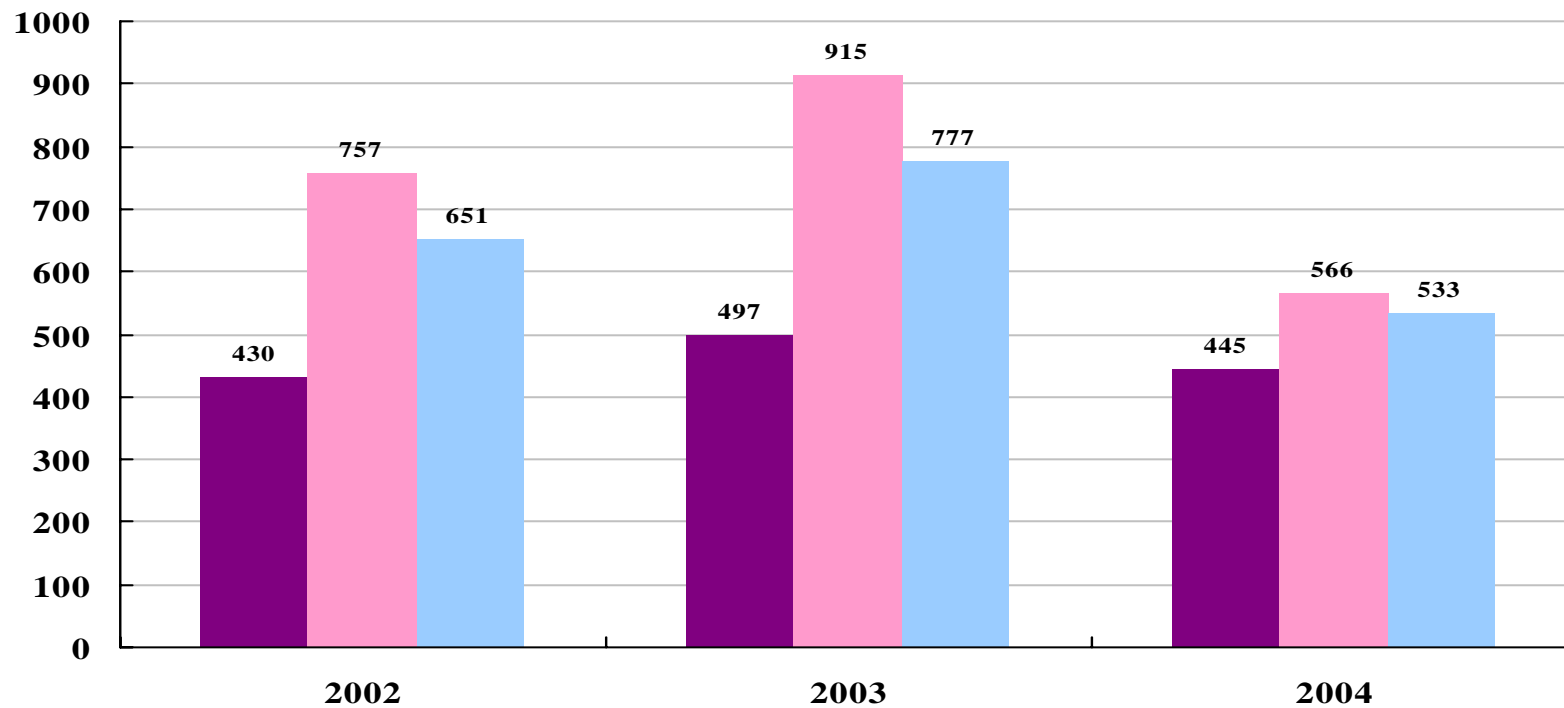


Number of Enquiries (1997 to 2004)

查詢數字 (1997年至2004年)



Number of Complaints for Investigation and Conciliation (2002-2004) 需作調查及調解的投訴 (2002年至2004年)



- No. of complainants involved 所涉及的投訴人
- No. of complaints received 所涉及的投訴數字
- No. of respondents involved 所涉及的答辯人

Outcome of Complaints for Conciliation (2003 to 2004) 經調解之投訴的結果（2003年至2004年）

	調解成功的個案 Conciliated	調解不成功的個案 Conciliation not Successful
2003	233 (53%)	205 (47%)
2004	199 (61%)	127 (39%)

Statistics on Provision of Legal Assistance

提供法律協助的統計數字

Year 年份	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	Total 總數
Legal Assistance Applications received 申請法律協助	5	19	21	41	33	60	71	51	301
Legal Assistance Granted 給予法律協助	3	9	10	26	15	12	23	28	126
Settlement Cases without Legal Proceeding 透過法律協助，但毋須展開法律訴訟而獲得解決的個案	0	1	1	3	4	6	6	12	33
Writs Issued 發出入稟狀	1	1	6	4	6	6	3	9	36
Settlement Cases after Legal Proceeding 在展開法律訴訟後而獲得解決的個案	0	0	1	0	1	7	5	7	21
Court Cases Concluded 審結的個案	0	0	2	4	3	1	1	0	11

2005 年需要特別注意的一些重要事宜包括：

- (1) 跟進有關委員會方向與組織架構檢討和人力資源管理檢討的建議，以確保在運作上兼具效率和效益；
- (2) 一旦政府決定交由委員會負責禁止種族歧視法，委員會將為執行有關法例做好準備；
- (3) 研究設立平等機會審裁處的可行性；
- (4) 進行宣傳、教育和培訓計劃，以促進公眾對同值同酬概念的認識；
- (5) 與工商界（如保險業）結成夥伴，合力制定政策和常規；
- (6) 透過培訓課程和公眾教育活動，協助公私營機構更深入認識平等機會法例；及
- (7) 與政府合作，在制定政策過程中把平等機會原則納入主流政策內。

平等機會委員會
二零零五年一月